



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

August 6—2023—6 Sierpień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jan Trzpit

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.



Feast of the Transfiguration of the Lord

Jesus took Peter, John, and James
and went up a mountain to pray.

While he was praying his face changed in appearance
and his clothing became dazzling white.

- Matthew 17:1-2

Święto Przemienienia Pańskiego

Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba oraz brata jego, Jana,
i zaprowadził ich na górę wysoką, osobno.

Tam przemienił się wobec nich: twarz Jego zajaśniała jak słońce,
odzienie zaś stało się białe jak światło.

- Mateusz 17,1-2

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF THE LORD - ŚWIĘTO PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO

SATURDAY - AUGUST 5 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Donny Krause (req. by family)
† Jean Strauss (req. by Seniors Club)
† Theresa Wozniak (req. by daughter)
† Robert Kargol (anniv.) (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Maria Faltyn, † Janina Grzymała,
† Urszula, † Andrzej Gancarczyk

SUNDAY - AUGUST 6, 2023 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal (req. by Carolyn Heinrich), Jozef & Anna Jachymiak on the occasion of their 30 wedding anniversary (req. by family)
† Zbigniew Stopka
† Genevieve Strauss (req. by Mildred Zielinski)
† Władysława Sliwa (4 months after death)
†† Renata & William Bitautas (req. by family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Hieronima Boruch, Karli Holendoner, Lucyny Jurkowskiej, Lucyny Kamińskiej, Krzysztofa Malesza, Zofii Cieśla z okazji urodzin, Genowefy i Jana Truty, Anny i Bronisława Rubiś, rodziny Proć, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Thomas Granat, † Halina Smoleński,
† Karol Czerwień, † Janina Grzymała, † Urszula,
† Andrzej Gancarczyk, † Timothy Kast, † Jan Szczur,
† Maria Faltyn, † Elżbieta Kalicka, † Wincenty Proć,
† Magdalena Zapędowska,
† Władysława Śliwa (4 miesiąc po śm.)
- 10:30 am-**EN** - God's blessings for a peaceful death for Amparo (req. by family)
† Dolores A. Mott (req. by Morowczynski family)
†† Souls in purgatory (req. by Amparo Ocampo)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karli Holendoner, Krzysztofa Malesza, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała, † Urszula,
† Andrzej Gancarczyk, † Magdalena Zapędowska,
† Maria Faltyn, †† Anna, Stefan i Małgosia Sroka

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karli Holendoner, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała, † Urszula,
† Andrzej Gancarczyk, † Jan Kubisztal, † Maria Faltyn,
†† Józefa, Kazimierz i Tadeusz Rysiewicz

MONDAY - AUGUST 7 - PONIEDZIAŁEK

*SS. Sixtus II & Companions - ŚŚ. Sykstusa II i Towarzyszków
St. Cajetan - Św. Kajetana*

- 7:30 am-**EN** † Giuseppe Terracina (req. by family)
† Ben Dudek (anniv.) (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karli Holendoner, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński, † Maria Faltyn,
† Janina Grzymała, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk,
† Stanisław Czupek, †† Maria i Józef Siaśkiewicz

TUESDAY - AUGUST 8 - WTOREK

St. Dominic - Św. Dominika

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Margaret Turansky (req. by Kozmel family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karli Holendoner, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Helena Trzepakko, † Janina Grzymała,
† Maria Faltyn, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karli Holendoner, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała,
† Maria Faltyn, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk

WEDNESDAY - AUGUST 9 - ŚRODA

*St. Teresa Benedicta of the Cross -
Św. Teresy Benedykty od Krzyża*

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Margaret Turansky (req. by Kozmel family)
† Frank Nykiel (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel, Grupy Młodzieżowej
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński, † Maria Faltyn,
† Janina Grzymała, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk,
† Irena Milewska (11 roczn. śm.) (zam. córka)

THURSDAY - AUGUST 10 - CZWARTEK

St. Lawrence - Św. Wawrzyńca

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - AUGUST 10 - CZWARTEK

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Panagakis w dniu urodzin (zam. babcia), Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Karol Czerwien, † Halina Smoleński,
 † Maria Faltyn, † Janina Grzymała, † Urszula,
 † Andrzej Gancarczyk, † Ted Capiak

FRIDAY - AUGUST 11 - PIATEK

St. Clare - Sw. Klary

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Patrick Sheppard on the occasion of his birthday (req. by mom)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jackie Bobek w dniu urodzin (zam. babcia), Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Karol Czerwien, † Halina Smoleński,
 † Janina Grzymała, † Maria Faltyn,
 † Urszula, † Andrzej Gancarczyk
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Maleska, Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Halina Smoleński, † Janina Grzymała,
 † Maria Faltyn, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk

SATURDAY - AUGUST 12 - SOBOTA

St. Jane Frances de Chantal - Sw. Joanny Franciszki de Chantal

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Shelby Warsaw w dniu urodzin (zam. babcia), Anny i Bronisława Rubiś, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
 † Eugene Zbela, † Halina Smoleński, † Maria Faltyn,
 † Janina Grzymała, † Urszula, † Andrzej Gancarczyk
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
 † Marian Kocylowski
 † Mildred Marynowski (req. by Seniors Club)
 † Harriet Barnas (birthday anniv.) (req. by Onik family)
 † Eugene Zbela (13 anniv.) (req. by family)
 †† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Christopher Skalak & Agnieszka Szydek - I

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.



Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, August 12, 2023

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, August 13, 2023

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Stanley Rataj

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Maciej Koczej

Lector Schedule

Saturday, August 12, 2023

4:30 pm - M. Meyer

Sunday, August 13, 2023

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, B. Fryźlewicz & M. Horbal

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - J. Chwiej, H. Chwiej & E. Poremba

7:00 pm - K. Grabala, A. Strączek & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, August 12, 2023

4:30 pm - M. Hreska, A. Jamborski, E. Stasik & E. Valdez

Sunday, August 13, 2023

7:30 am - G. & S. McElroy

9:00 am - S. Cudzych & K. Zagórski

10:30 am - J. Cadena & M. Garrity

12:30 pm - B. & M. Wróbel

7:00 pm - L. Rusnak & K. Szczurek

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual for whom a Funeral Mass was recently celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto her O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."

† **Betty-Ann M. Lakinger**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którą w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen.”



Dear Parishioners and Friends,
 God does not give man a cross to bear by surprise. First, he prepares his heart by revealing to him his divine love, thanks to which man will be able to accept the trial and go through it victoriously. We see this in today's Gospel. Facing his approaching end, Jesus climbs "a high mountain" with his disci-

ples to meet the Father. The "luminous cloud" is a sign of His presence. The disciples, not ready to accept the end at the cross, relive the vision of the prophet Daniel, "Look, with the clouds of heaven comes something like the Son of man. ... Reign, glory, and kingship were entrusted to Him, and all nations, peoples and languages served Him." The testimony about the Son of God is given by two of the greatest figures of the Old Testament "Moses and Elijah, who talked with him." About what? Another evangelist specifies, "they spoke of his departure," that is, of the paschal event that he was to perform in Jerusalem.

Peter, James, and John saw Jesus in the glory of the Father and heard the Father's voice, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased, listen to him." Thus, they were prepared by the event at Tabor for the passion and death, "as eyewitnesses of his greatness" who were "with him on the holy mountain."

If we do not accept God's strengthening, just as the three apostles did not fully accept it because they fell asleep, then we are not able to bear our cross. Then, under the weight of the cross, rebellion, resignation, and the desire to escape arise in us. This was also the first reaction of the disciples upon contact with the passion and death of their Master. We, too, are in danger of spiritual sleep. Cheap praise, small successes and achievements can lull us to sleep. One easily falls asleep by succumbing to consumption and sensual experiences. We may not then realize that our satisfaction with ourselves and our faith with spiritual life is a deceptive illusion, an incomprehensible ritual.

The veil was partly lifted so that the apostles could see the splendor of the Resurrection through the shadow of the cross. They wanted to hold onto the veil, so it did not fall, "Lord, it's good for us to be here!" Christ reveals to his disciples his way to glory because his way will also become their way. The mystery of the Transfiguration of the Lord is an icon of Christian contemplation. St. John Paul II invites Christians to "fix your gaze on Christ's face, recognize his mystery in the ordinary, painful way of his humanity, until one sees the divine splendor, finally revealed in the Risen One, seated in glory at the right hand of the Father, this is the task of every disciple of Christ, and therefore our task."

Jesus also wants the experience of transformation to come to each of us. May we all experience and understand what the apostles did. That is why he proposes to us to go to the mountains. He is

not talking about the Rockies or Appalachians. This holy Mount of Transfiguration is in each of us. And it takes place during the Eucharist and the reading of the Holy Scriptures. Even today the Lord wants to transform us and send us to our brothers and sisters who are waiting for us. Only transformed by the light of Tabor can we transform the world. Only then will we be the light of the world.

Summer will soon end. Some try to use this time to rest, while at the parish we try to do a few repairs and renovations for our common good. I am grateful to all of you who understand these needs and support them with your offerings and prayers. This week we have been working on putting covers on the hanging electrical and internet wires on the second floor of the Parish Center and on stripping, washing, and waxing the most damaged floors in the Parish Center. Thank you very much Stanisław Pepek and Jan Trzpit for your personal commitment to helping. I am posting some pictures in the parish bulletin to draw our attention to the urgent need to renovate the inside of our Ward Hall. We don't want to breathe air filled with dust and mites. Certainly, we all want this building to be a beautiful representation of our parish, where so many important meetings and sports activities for the scouts, youth, altar servers, and Holy Name Society take place; even community meetings with Alderman Silvana Tabares and representatives of the police in our district. Cleaning, priming, sealing, and painting the ceiling, pipes and walls in Ward Hall will cost approximately \$23,000 and installing new roller light-filtering blinds on the windows, which will protect against sun damage and heating up the building, but will not darken the building to be like a cave, will cost approximately \$11,000. Today, I would like to humbly ask those people who can afford and want to make donations for this project, to please contact me personally so that we can start and finish this project by the end of August. As a start, I will personally donate \$2,000 to this project. Many thanks to the following individuals who have made donations at my personal appeal this week: Irena and Frank Cebulski - \$6,000, Anonymous Donor - \$5,000, Marianna and Joe Koniacko - \$5,000, and Don Swies - \$1,000. May the Merciful Lord through the intercession of St. Faustina generously bless you all and reward you for your kindness and generosity. God bless! God bless!

Rev. Ted Dzieszko
 Pastor

Attention All Lectors

Please look ahead in your calendars for the months of September, October and November, and let Emilia know (email her at enienajadlo@archchicago.org) when you would NOT be available to read at Mass. We need all your unavailable dates by Thursday, August 17th, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

God's presence

The miracle of the transfiguration was a revelation of God's glory to the three apostles, and for us it became a school of contact with God. He speaks in a language that we understand, because he uses situations, people, signs that we are able to read. But his revelation is accompanied by signs that can only be understood in love and friendship. He reveals himself both through great events, powerful signs of his power and protection, as well as through tiny, inconspicuous ones. Sometimes these signs are so trivial that we understand them only in retrospect. If someone claims that he has not yet met God in his life, he has probably lost the ability to look for Him in himself and around him in this subtle presence. In order to meet the transformed Lord, one has to climb the mountain, one has to leave the whole world that consumes us, if only for a moment, to notice other sounds in silence, the sounds of God's love.

Lord Jesus, let the meeting with You stay with me for a long time. Let it not be just an emotional exaltation that weakens under the influence of more intense revelations that the world gives me. Amen.

REF News

Religious Education Formation Program Registration for the 2023-2024 School Year



Registration to the REF Program for the 2023-2024 Catechetical Year continues until August 31st! The registration form is available to download from our parish website and can be completed and returned to the Parish Office on **Mondays, Tuesdays and Thursdays from**

9:30 am - 5:30 pm. The Parish Office is located at 5252 S. Austin Ave. Half of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.

If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. Please note: ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.



RCIA

Rite of Christian Initiation of Adults

Becoming Catholic:

Christian Initiation Program for Adults

Are you over 19 years of age and interested in receiving the Sacraments of Christian Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) and with them be part of the Faith Community of the Catholic Church? If so, then this invitation is for you!

Our program will begin on Sunday, **September 10th**, 2023. If you are interested in learning more, please contact Monica Wodke, RCIA Coordinator at 773-814-6116 for more information.

Biblical Reason #7

for wanting to spend one hour with Jesus in the Blessed Sacrament

You grow spiritually with each moment

You spend with Jesus!

"Our essential commitment in life is to preserve and advance constantly in Eucharistic life and Eucharistic piety and to grow spiritually in the climate of the Holy Eucharist."

- Pope John Paul II, Redeemer of Man

Parish Calendar Date Reservation



All Parish Organizations and Groups affiliated with the Parish are asked to submit a list of prospective organization meeting/event dates, as well as special Mass dates, for the time period of September 1, 2023 until July 31, 2024. Please include the building/room you intend to use along with start and end times of each meeting/event. Meetings will be entered onto the events calendar in the parish office. Should there be any dates that conflict with another organization, you will be emailed/called with an alternate date.

Also, please provide the parish office with a list of current officers and members, along with contact information (whether that be an email address or cell/telephone number). Thank you for your cooperation!

Holy Name Society 18th Annual Cow Pie Drop

This year's Annual Cow Pie Drop will take place on Sunday, **September 10th**, 2023. Tickets are \$25 each and only 700 tickets will be sold. First prize is \$5,000* and each of the 8 touching squares



will receive \$350*. ****In the event all 700 tickets are not sold, prizes will be awarded on a pro-rated basis.****

Tickets can be purchased from the Parish Office, Soukal Floral Company, Inc. (6118 S. Archer Ave.), Zakic Financial Service (6617 W. Archer Ave.), or any member of the Holy Name Society.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

His clothing was bright as snow,
and the hair on his head as white as wool;
his throne was flames of fire,
with wheels of burning fire. (Dn 7:9)

Psalm:

The Lord is king, the Most High over all the earth.
(Ps 97)

Second Reading:

When that unique declaration came to him from the
majestic glory,
"This is my Son, my beloved, with whom I am well
pleased."
We ourselves heard this voice come from heaven
while we were with him on the holy mountain.
(2 Pt 1:17-18)

Gospel:

And he was transfigured before them;
his face shone like the sun
and his clothes became white as light. (Mt 17:2)

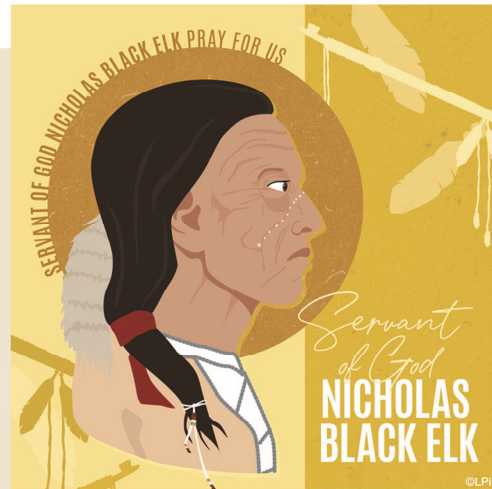
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

"Do not tell the vision to anyone until the Son of Man has been raised from the dead," Jesus told his disciples. Why keep such an amazing thing as the Transfiguration a secret? Because the world wasn't ready for the end of the story yet. Sometimes, the glory only makes sense after the trials.

Observances for the week of August 6, 2023

Sunday: The Transfiguration of the Lord
Monday: St. Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest
Tuesday: St. Dominic, Priest
Wednesday: St. Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr
Thursday: St. Lawrence, Deacon and Martyr
Friday: St. Clare, Virgin
Saturday: St. Jane Frances de Chantal, Religious
Next Sunday: 19th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Servant of God Nicholas Black Elk was a Lakota convert to Catholicism at the turn of the 19th century. He led hundreds to Christ while also helping his community preserve their Lakota traditions. He's remembered fondly as a catechist, healer, and cultural leader.

Prayer

Heavenly Father, Great Spirit!

Behold us, who stand before You, singing our song of thanksgiving for Servant of God, Nicholas Black Elk. Faithfully he walked the Sacred Red Road and generously witnessed the Good News of our Lord Jesus Christ among the Native American People. We humbly ask You to hear the prayers we plead through his intercession. We ask Holy Mother Church to recognize his sanctity by acknowledging his presence among the company of Saints as one to imitate in his zeal for the Gospel. Open our hearts to also recognize the Risen Christ in other cultures and peoples, to Your glory and honor. Nicholas Black Elk, Servant of God, Pray for us!

Through Christ our Lord.

Amen.

(Prayer Source: <https://www.rapidcitydiocese.org/please-keep-the-canonization-cause-in-your-prayers/>)

(PRACTICING) CATHOLIC

Transfigured

We have all had moments when we seem to get a glimpse of Heaven.

For me, they come with the sacraments: in the pew following my First Communion, kneeling before the bishop as he sealed my forehead with oil at my Confirmation, standing opposite my husband on our wedding day, cradling my newborns as the priest poured holy water over their little foreheads, claiming them for Christ.

Moments when the veil between this world and the one to come is pulled away, and our hearts cry out: “Lord, it is good we are here.”

Like Peter at the Transfiguration, we desperately wish the feeling would last forever. We want to hang onto the certainty, the confidence and the joy that radiates from our souls. We want to spend forever looking upon the transfigured face of Christ.

But we are not in heaven yet. We raise our eyes, seeing only this world before us, the words of Jesus ringing in our ears: “Rise, and do not be afraid.”

“His dominion is an everlasting dominion that shall not be taken away, his kingship shall not be destroyed.” — Daniel 7:14

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why do Parishes Offer Special Masses like Thanksgiving and Memorial Day, even though they're not Holy Days of Obligation? Am I obligated to attend?

Answer:

Out of respect for the various civil celebrations that take place during the year, many dioceses and parishes will host special Masses. However, while it is always worthwhile to come together to worship as a community, Catholics are not obligated to attend these celebrations. As the Catechism of the Catholic Church notes, the only times that we are obligated to participate in celebrations of the Eucharist are on Sundays and holy days of obligation:

The first precept (“You shall attend Mass on Sundays and holy days of obligation and rest from servile labor”) requires the faithful to sanctify the day commemorating the Resurrection of the Lord as well as the principal liturgical feasts honoring the mysteries of the Lord, the Blessed Virgin Mary, and the saints; in the first place, by participating in the Eucharistic celebration, in which the Christian community is gathered, and by resting from those works and activities which could impede such a sanctification of these days.

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts hasn't been found yet, but Joanne G. won \$250 on the Three of ♦ under envelope #18. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **August 5th, 2023** at 6:00 pm for the jackpot of \$635,728.

Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.

Thank you to **EVERYONE** who has responded so

generously to the Church A/C Chiller Unit Special Appeal, but especially to the following individuals who have donated \$100 or more! The chiller unit has been ordered already and is being assembled. If anyone is still willing and able to donate toward this appeal, please do so.

We now have \$79,029.

\$100- Anonymous, Teresa Slezak, Phyllis Winter

Dziękujemy **WSZYSTKIM**, którzy tak hojnie

odpowiedzieli na specjalny apel na nowy agregat ochładzający kościół, a zwłaszcza następującym osobom, które przekazały \$100 lub więcej! Agregat ochładzający został już zamówiony i składają go.

Jeśli ktoś nadal jest chętny i może przekazać ofiarę na rzecz tego apelu, prosimy abyście to zrobili.

Do tej pory mamy \$79,029.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 7/29-30/2023

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount	
4:30pm	43	\$1,031.00	
7:30am	57	\$1,092.00	
9:00am	84	\$2,042.00	
10:30am	38	\$1,073.00	
12:30pm	56	\$2,102.00	
7:00pm	27	\$668.00	
Mailed-In Env	25	\$496.00	
E-Giving/Text-to-Give	12	\$223.00	
TOTAL	342	\$7,828.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$1,422.00)	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$4,548.00)	

Church A/C Chiller Unit Special Appeal - \$300.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Youth Group World Youth Day Update

Continuing their pilgrimage, our parish Youth Group members visited and prayed in Fatima, Portugal; the city of Porto, Portugal, where they took part in youth rallies organized by the Diocese of Porto; and finally made it to Lisbon. The youth expressed a great feeling to be part of the Universal Catholic Church and to meet youth from all over the world knowing that they belong to one Church of Christ, regardless of language, culture or race. On Wednesday, August 2nd, Pope Francis also arrived in Lisbon and presided over the main events of WYD.

Please continue to keep our youth and chaperones in your prayers for the next days of their stay in Lisbon.



Wiadomość z Grupy Młodzieżowej

Kontynuując swoją pielgrzymkę nasza młodzież św. Faustyny w tym tygodniu zwiedziła Fatimę w Portugalii, miasto Porto w Portugalii, gdzie brała udział w spotkaniach dla młodzieży organizowanych przez diecezję Porti, i dotarła do Lizbony. To wspaniałe uczucie być częścią Kościoła Katolickiego i spotkać się z młodzieżą całego świata będąc świadomym że należymy do jednego Kościoła Chrystusowego bez względu na język, kulturę, czy rasę. W środę, 2 sierpnia do Lizbony dotarł również Papież Franciszek, który przewodniczył głównym wydarzeniom ŚDM.

Prosimy o modlitwę w intencji naszej młodzieży na kolejne dni ich pobytu w Lizbonie.

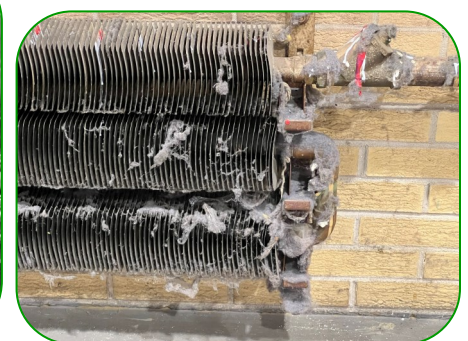
← Photos of the many holes made in the walls in Ward Hall over the years →



Photos of the old insulation wrap & tape & the dirty, dusty pipes ↓



Photos of the very dusty & dirty radiator coils behind the red vent covers →





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Bóg nie dopuszcza na człowieka krzyża przez zaskoczenie. Najpierw przygotowuje jego serce objawiając mu swoją Boską miłość, dzięki której człowiek będzie mógł przyjąć próbę i przejść przez nią zwycięsko. Tę Bożą pedagogię obserwujemy w dzisiejszej

Ewangelii. Wobec zbliżającej się klęski Jezus wspina się wraz z uczniami „na górę wysoką”, aby spotkać Ojca. „Obłok świetlany” to znak Jego obecności. Uczniowie, nie gotowi na przyjęcie klęski krzyża, przeżywają na nowo widzenie proroka Daniela: „Oto na obłokach nieba przybywa jakby Syn Człowieczy. [...] Powierzono Mu panowanie, chwałę i władzę królewską, a służyły Mu wszystkie narody, ludy i języki”. Świadcstwo o Synu Bożym wydają samą swoją obecnością dwie największe postacie Starego Testamentu: „Mojżesz i Elias, którzy rozmawiali z Nim”. O czym? Inny ewangelista precyzuje: „mówili o Jego odejściu”, a więc o wydarzeniu paschalnym, którego miał dokonać w Jerozolimie.

Piotr, Jakub oraz Jan ujrzeli Jezusa w chwale Ojca i usłyszeli ojcowski głos: „To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie”. W ten sposób zostali przygotowani przez wydarzenie na Taborze na zgorszenie męki i klęski, „jako naoczni świadkowie Jego wielkości”, którzy byli „z Nim na gorze świętej”.

Jeżeli nie przyjmujemy Bożego umocnienia – tak jak nie przyjęli go w pełni trzej apostołowie, gdyż posnęli – wówczas nie jesteśmy zdatni dźwigać naszego krzyża. Wtedy pod ciężarem krzyża rodzi się w nas bunt, rezygnacja i chęć ucieczki. Taka była również pierwsza reakcja uczniów w zetknięciu się z męką i śmiercią ich Mistrza. Również i nam grozi duchowe usypianie. Mogą usypiać nas tanie pochwały, drobne sukcesy i osiągnięcia. Łatwo usypia poddanie się konsumpcji i doznaniom zmysłowym. Możemy wówczas nie zdawać sobie sprawy, że nasze zadowolenie z siebie i swojej wiary, z życia duchowego jest złudną iluzją, niezrozumiałym rytuałem.

Zasłona się częściowo podniosła, aby apostołowie przez cień krzyża ujrzeli blask Zmartwychwstania. Chcą trzymać tę kurtynę, aby nie opadła: „Panie, dobrze nam tu być!” Chrystus odsłania uczniom swoją drogę do chwały, ponieważ jego droga stanie się także ich drogą. Tajemnica Przemienienia Pańskiego jest ikoną chrześcijańskiej kontemplacji. Św. Jan Paweł II zaprasza chrześcijan, aby każdy z nich mógł „utkwic wzrok w Chrystusowym obliczu, rozpoznać Jego tajemnicę w zwyczajnej, bolesnej drodze Jego człowieczeństwa, aż ujrzy się Boski blask, objawiony ostatecznie w Zmartwychwstałym,

zasiadającym w chwale po prawicy Ojca, to zadanie każdego ucznia Chrystusa, a zatem i nasze zadanie”.

Jezus pragnie również, aby doświadczenie przemiany stało się udziałem każdego z nas. Byśmy wszyscy przeżyli i zrozumieli to, co apostołowie. I dlatego proponuje nam wyjście w góry. Nie chodzi Mu o Tatry, Sudety czy Karkonosze. Ta święta Góra Przemienienia jest w każdym z nas. I dokonuje się w czasie Eucharystii i lektury Pisma św. Również dziś Pan pragnie nas przemieniać i posyłać do braci, którzy na nas czekają. Tylko przemienieni światłem Taboru możemy przemieniać świat. Tylko wtedy będziemy światłem świata.

Niedługo skończy się okres wakacyjny. Niektórzy starają się ten czas wykorzystać na wypoczynek, my natomiast staramy się przeprowadzić kilku napraw i remontów dla naszego wspólnego dobra. Jestem wdzięczny wam wszystkim, którzy rozumiecie te potrzeby i wspieracie je swoją ofiarą i modlitwą. W tym tygodniu pracowaliśmy nad złożeniem osłon na wiszących przewodach elektrycznych i telefonicznych na drugim piętrze budynku Centrum św. Faustyny oraz nad waxowaniem najbardziej zniszczonych podłóg. Bardzo serdecznie dziękuję za osobiste zaangażowanie w pomoc dla Pana Stanisława Pepek i Pana Jana Trzpit. Zamieszczam w biuletynie parafialnym trochę zdjęć, żeby zwrócić naszą uwagę na palącą potrzebę remontu od wewnątrz naszej Sali Ward Hall. Nie chcemy oddychać powietrzem wypełnionym kurzem i roztocami. Napewno wszyscy chcemy, żeby ta sala była piękną wizytówką naszej parafii, gdzie odbywa się tyle ważnych spotkań i zajęć sportowych dla harcerzy, młodzieży, ministrantów, Towarzystwa Imienia Jezus (Holy Name); nawet spotkań z Aldermanem Panią Silvana Tabares i przedstawicielami Policji naszego dystryktu.

Wyczyszczenie, zabezpieczenie i pomalowanie sufitu, rur i ścian wyniesie około \$23,000, założenie nowych zasłon na rolnach na okna, które zabezpiecza przed światłem i przegrzaniem, ale nie zaciemnia sali i nie będzie jak jaskinia, będzie kosztowało około \$11,000. Dzisiaj chcę bardzo serdecznie poprosić te osoby, których stać i którzy chcą, aby złożyli większe ofiary na ten cel, tak byśmy jeszcze w tym miesiącu mogli ten projekt zacząć i skończyć. Na dobry początek osobiście składam na ten cel ofiarę \$2,000. Bardzo dziękuję innym osobom, które na moją prośbę złożyli ofiary w tym tygodniu: Państwo Irena i Frank Cebulski - \$6,000, Osoba Anonimowa - \$5,000, Państwo Joe i Marianna Koniecko - \$5,000, Pan Don Swies - \$1,000. Niech Miłosierny Pan za wstawiennictwem św. Faustyny wszystkim hojnie błogosławi i wynagrodzi za waszą życzliwość i ofiarność. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Boża obecność

Cud przemienienia był objawieniem chwały Bożej wobec trzech apostołów, a dla nas stał się szkołą kontaktu z Bogiem. On przemawia w języku zrozumiałym dla nas, bo używa takich sytuacji, osób, znaków, które jesteśmy w stanie odczytać. Ale Jego objawieniu się towarzyszą także znaki zrozumiałe tylko w miłości i przyjaźni. On objawia się zarówno przez wielkie wydarzenia, potężne znaki swojej mocy i opieki, jak i przez maleńkie, niepozorne. Czasami są to znaki tak banalne, że rozumiemy je dopiero z perspektywy czasu. Jeśli ktoś twierdzi, że nie spotkał jeszcze w życiu Boga, to prawdopodobnie zatracił umiejętność szukania Go w sobie i wokół siebie w tej subtelnej obecności. Aby spotkać przemienionego Pana, trzeba wejść na górę, trzeba zostawić cały ten świat, który nas pochłania, choćby na chwilę, by w ciszy zauważyć inne dźwięki, dźwięki Bożej miłości.

Panie Jezu, niech spotkanie z Tobą pozostanie we mnie na długo. Niech nie będzie tylko emocjonalnym uniesieniem, które słabnie pod wpływem intensywniejszych objawień, jakie daje mi świat. Amen.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodzi śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przezwyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. 6-go sierpnia, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 10:00 rano na Stacji WNWI 1080AM za pośrednictwem RADIA ADAMS; sponsorowanej przez ADAM'S JEWELRY CENTER. Również zapraszamy do słuchania i uczestniczenia w Mszy św. nadawanej z naszego kościoła w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji WEUR 1490AM, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Program Religijnej Edukacji Rejestracja na Rok Katechetyczny 2023-2024

Zapisy do Programu REF na Rok Katechetyczny 2023-2024 są ciągle aktualne aż do 31 sierpnia. Formularz rejestracyjny jest dostępny na naszej parafialnej stronie internetowej i można go wypełnić i zwrócić do biura parafialnego w **poniedziałki, wtorki i czwartki od 9:30 am do 5:30 pm**. Biuro parafialne znajduje się pod adresem 5252 S. Austin Ave. Połowę lub całą opłatę należy zapłacić w czasie rejestracji. Akceptujemy gotówki, czeki lub Venmo.



Jeśli po raz pierwszy rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF, zabierz ze sobą kopię metryki chrztu i/lub świadectwa Pierwszej Komunii Świętej.

Program REF zawsze szuka wolontariuszy do bycia katechetami lub pomocnikami w ofisie lub klasach. Jeśli jesteście zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999. Wszyscy wolontariusze pracujący z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Katecheci i pomocniki zeszłego roku powinni przez lato nadrobić swoje zaległe informacje i biuletyny treningowe.

**Zapisy Do Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego**

Zajęcia odbywają się w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm / w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.

*Klasy od Przedszkola (trzylatków) do III liceum
Szkoła z akredytacją stanu Illinois
Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
Mała liczba uczniów w klasach*

Zajęcia odbywają się przy parafii
ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ
5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

773-470-6587

www.szkolacholewinski.org

(kwestionariusz na rok 2023-2024
osiągalny na naszej stronie)

Procesja Fatimska

Serdecznie zapraszamy, wszystkich parafian i gości w **niedzielę, 13-go sierpnia** o godzinie 12:30 po południu do naszej parafii św. Faustyny Kowalskiej na Mszę św. i procesję na zewnątrz kościoła z figurką Matki Bożej Fatimskiej. Zaproście również swoich znajomych. Będziemy prosić Matkę Bożą o Jej wstawiennictwo w naszych potrzebach i całego świata.





XXXVI Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna

*z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej
Częstochowskiej w Merrillville, Indiana
(5755 Pennsylvania St., Merrillville, IL 46410)*

12-13 sierpnia, 2023 „Przyjdź, Zaprowadzę Cię Do Jezusa”

Długość całej trasy około 54 km

Sobota, 12 sierpnia

5:30 am - zbiórka

6:00 am - wyjazd autobusów z kościołów
7:30 am - Msza św. w Kościele Niepokalanego Poczęcia
NMP (Immaculate Conception Church),
2944 E. 88th St. W Chicago

Pielgrzymka wyrusza po Mszy św.

Pierwszy dzień pielgrzymki kończymy w Sanktuarium
M.B. Ludźmierskiej w Munster (Karmelici), Indiana

Niedziela, 13 sierpnia

7:00 am - wyruszamy z Sanktuarium M.B.

Ludźmierskiej w Munster

2:00 pm - Uroczysta Msza św. Sanktuarium M.B.
Częstochowskiej

6:00 pm - wyjazd autobusów wracając do Illinois

7:30 pm - planowany przyjazd do Chicago, Niles i
Burbank (pod kościoły św. Jacka, św. Ferdynanda, św.
Jana Brebeuf, św. Alberta)

Zapisy online od 24 lipca do 12 sierpnia na stronach

www.polonijnapielgrzymka.com i
www.salwatorianie.us

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o telefon do
Pana Leszka Olechno,
który jest odpowiedzialny za zapisy (847) 293-3466

Zapisy stacjonarne na pielgrzymkę odbywają się w dniach 30 lipca do 12 sierpnia

1. W dni powszednie:

Doma, 10144 S. Roberts Rd., Palos Hills 708-974-4441
Par. św. Alberta, 8000 S. Linder Ave., Burbank 708-423-0321

2. W niedzielę:

Kościół św. Konstancji w Chicago, Jezuicki Ośrodek
Milenijny w Chicago, Kościół św. Alberta w Burbank,
Kościół św. Jana Brebeuf w Niles, Misja Miłosierdzia
Bożego w Lombard, Kościół św. Tomasza w Palatine,
Ojcowie Salwatorianie w Merrillville, IN

**UWAGA! Niezapisani nie będą dopuszczeni do
udziału w pielgrzymce!**

Ustalenie kalendarza wydarzeń parafialnych na rok 2023-2024

Wszystkie organizacje parafialne i grupy powiązane z parafią proszone są o przesłanie listy dat przyszłych spotkań/wydarzeń organizacji, a także specjalnych dat Mszy świętej, w okresie od 1 września 2023 r. do 31 lipca 2024 r. w celu zarezerwowania pomieszczeń parafialnych. Prosimy podać budynek/pokój, z którego zamierzacie korzystać wraz z godziną rozpoczęcia i zakończenia każdego spotkania/wydarzenia. Spotkania będą wprowadzane do parafialnego kalendarza wydarzeń i będzie umieszczone na stronie internetowej parafii. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek daty sprzeczne z inną organizacją, otrzymasz wiadomość e-mailem lub telefonicznie z alternatywną datą.



Również należy dostarczyć do biura parafialnego listę osób odpowiedzialnych i członków, wraz z danymi kontaktowymi (adres e-mail i numer komórki / telefonu). Z góry dziękujemy za sprawną współpracę!!

Towarzystwo Imienia Jezus 18-sta Doroczna "Cow Pie Drop"

Osiemnasta Doroczna "Cow Pie Drop" odbędzie się w niedzielę, **10 września**. Bilety są po \$25 i tylko 700 biletów będzie sprzedane. Pierwsza nagroda jest \$5,000* i każdy kwadrat wokół dostanie \$350. ****Jeśli nie będzie sprzedanych 700 biletów, nagrody będą przyznawane proporcjonalnie.****



Bilety można nabyć w biurze parafialnym, w kwieciarni Soukal Floral Company, Inc. (6118 S. Archer Ave.), w biurze Zakic Financial Service (6617 W. Archer Ave.), albo skontaktować się z Panem Zenonem Sokołowskim na numer 1 (312) 401-9447.

Zawarliście sakrament małżeństwa w 1973 roku?

*Zarejestrujcie się już na Mszę Świętą
z okazji 50-tej rocznicy ślubu*



Małżeństwa obchodzące 50-tą rocznicę ślubu z Archidiecezji Chicago są zaproszone do wzięcia udziału we Mszy Świętej, która zostanie odprawiona przez Kardynała Cupicha w niedzielę, 17-go września, 2023 roku o godzinie 2:30 pm. Msza św. odbędzie się w Katedrze Najświętszego Imienia Jezus (Holy Name Cathedral), 735 N. State St., w Chicago.

Więcej informacji drogą emailową pisząc na adres GoldenWedding@archchicago.org lub skontaktować się z biurem parafialnym, 773-767-2411. Zarejestrować się można na stronie internetowej: pvm.archchicago.org/events/golden-wedding przed 15-go września, 2023 roku.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Stanley Bockwell, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kawecky, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Michelle Nowicki, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Steven & Norman Vanbeveren, Florence Warchal, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, thank you for showing us through your Word that Jesus is our Savior. Amen.

Mission for the Week

Read today's Gospel with your family. What would have surprised you most about seeing Jesus like that on top of the mountain?

Sharing the Gospel

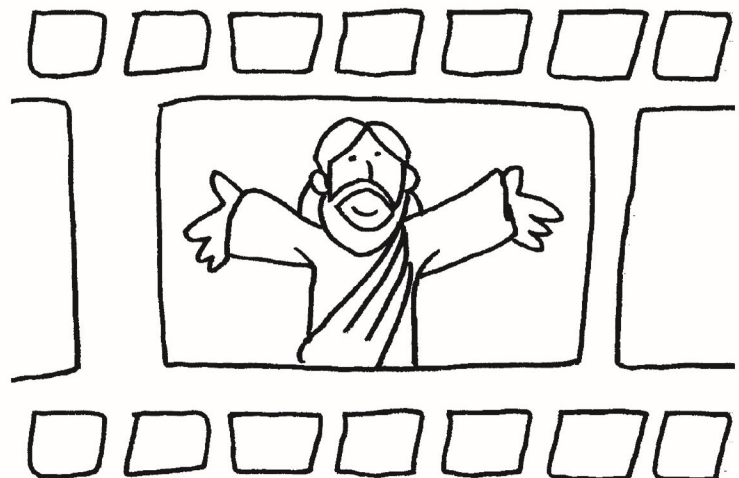
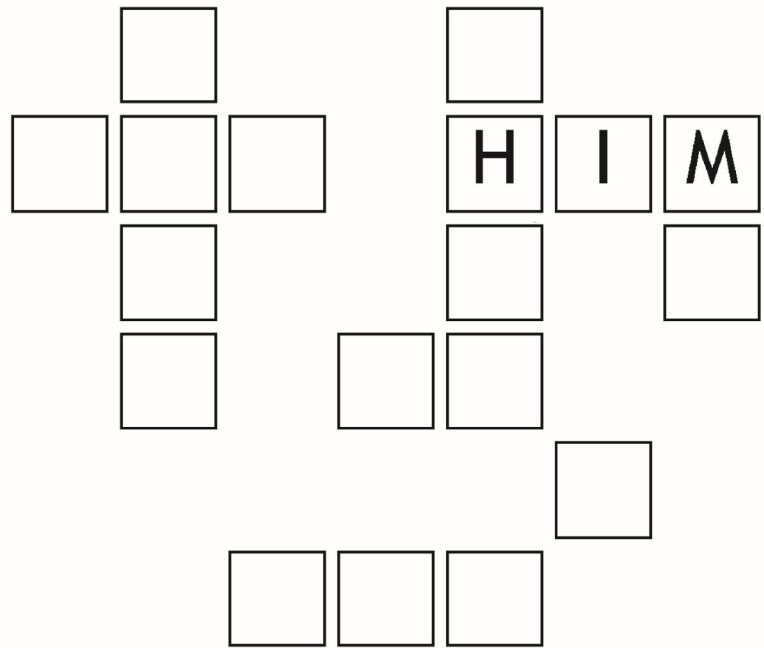
Previews give us a quick peek at a movie, in hopes that we will want to see more. In today's Gospel, we celebrate Jesus' Transfiguration. That's when God gave Peter, James and John a preview of the risen Jesus, the Jesus they would see again one day. Jesus glowed brightly. Moses and Elijah came to talk with Jesus. Then a great cloud covered everyone, and God said Jesus was his Son. Jesus was the Savior that God's people had been waiting for.

Now color the picture!

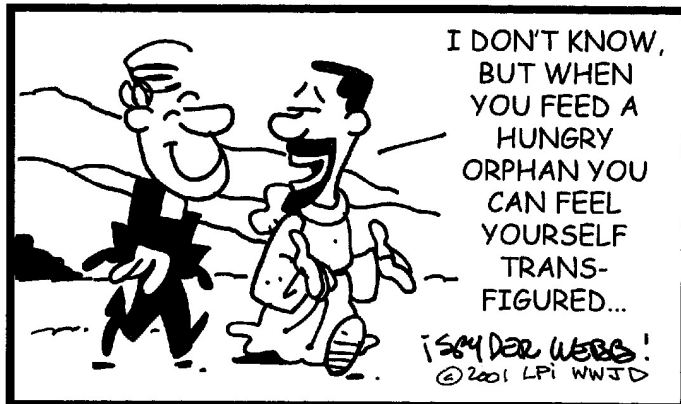
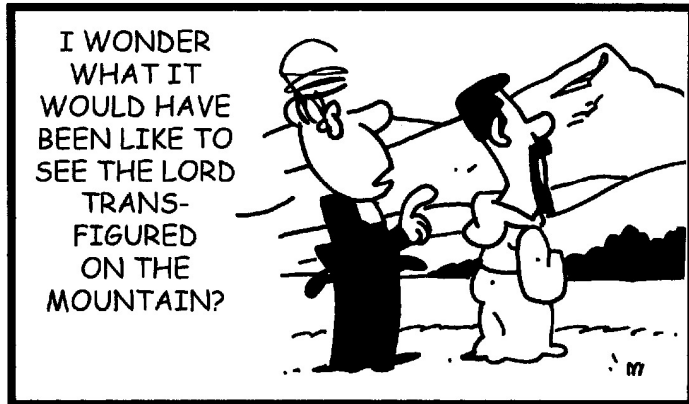


Fit this Gospel message into the empty squares:

This is my Son, and I love him.



TRANSFIGURATION



TRANSFIGURATION

